



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
13 May 2009  
Russian  
Original: English

---

**Основная сессия 2009 года**

Женева, 6–31 июля 2009 года

Пункт 2(b) предварительной повестки дня\*

**Ежегодный обзор на уровне министров: реализация  
согласованных на международном уровне целей  
и обязательств в отношении охраны здоровья  
людей во всем мире**

**Заявление, представленное Ассоциацией добровольцев для  
международной службы, являющейся неправительственной  
организацией, имеющей консультативный статус  
при Экономическом и Социальном Совете**

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-  
страняется в соответствии с пунктами 30 и 31 резолюции 1996/31 Экономиче-  
ского и Социального Совета.

---

\* E/2009/100.



## Заявление\*

### Глобализация, здравоохранение и партнерство между государственным и частным секторами

#### I. Общие рамки

Здоровье — это нечто большее, чем просто отсутствие заболеваний: слова «здоровье» (“health”) и «цельный» (“whole”) имеют один и тот же лингвистический корень. И действительно, здоровье играет огромную роль в жизни каждого человека и является основой для социального и экономического развития любого общества. Здоровье является также как условием, так и средством достижения устойчивого развития человеческого потенциала. Состояние здоровья не определяется исключительно уровнем дохода или богатства. Хорошее состояние здоровья населения в бедных странах возможно обеспечить за счет политической и социальной приверженности равенству, построенному на основных правах человека: праве на питание, праве на образование и праве на базовое медицинское обслуживание.

Это правда, что спустя девять лет после того, как мировые лидеры взяли на себя обязательства добиться достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на этом пути удалось добиться определенного прогресса, о чем красноречиво свидетельствуют показатели здравоохранения, однако разрыв между бедными и богатыми во всем мире и в отдельных странах день ото дня растет, что лишает миллионы людей возможности улучшить свои условия жизни. Усугубляют эту ситуацию пандемия ВИЧ/СПИДа и вооруженные конфликты.

К сожалению, состояние систем здравоохранения, особенно в странах Африки к югу от Сахары, продолжает ухудшаться. Ресурсы, выделяемые на цели здравоохранения, ограничены, «утечка умов» лишает страны их человеческого и профессионального капитала, введение сборов за пользование государственными услугами и стремительное распространение приватизации и рыночных правил — все это ведет к возникновению серьезных диспропорций и неравенства, в результате чего все больше людей лишаются доступа к базовому медицинскому обслуживанию. Зачастую семьи вынуждены либо продавать свой капитал (земля и скот), либо голодать и отказываться от образования, с тем чтобы обеспечить уход за заболевшим членом семьи, постоянно подпитывая тем самым порочный круг «нищета-болезнь-нищета». После 30 лет усилий реализация Алматинской декларации все еще находится в режиме «ожидания».

Меры по искоренению нищеты и глобализации солидарности требуют международного сотрудничества в деле оказания минимального набора базовых услуг, необходимых для того, чтобы гарантировать уважение достоинства каждого человека и возможность развития.

Стратегия «общесекторального подхода», Парижская декларация и Аккрский план действий говорят об ответственности, которую правительства несут при планировании, освоении и включении внешней официальной помощи в свои национальные программы здравоохранения. Этот процесс требует ком-

---

\* Выпускается без формального редактирования.

плексного и осторожного подхода и предполагает участие международных доноров и наличие более тесных партнерских отношений на национальном уровне. Его реализация сопряжена с рисками, поскольку данный подход допускает выдвижение предварительных условий, которые весьма часто остаются невыполненными (например, это касается отчетов правительственных ведомств различного уровня, обеспечения высокой степени участия).

Формирование транспарентного механизма финансирования системы здравоохранения в той или иной стране предполагает признание той весьма важной роли, которую играют негосударственные субъекты, а также доли международных благотворительных организаций, коммерческих и некоммерческих поставщиков услуг и их вклада в создание общественных благ.

## II. Рекомендации

Ассоциация добровольцев для международной службы (АВСИ), международная неправительственная организация по вопросам развития, непосредственно работающая в различных секторах и участвующая в реализации комплексных программ здравоохранения в более чем 35 странах, хотела бы предложить вниманию следующие рекомендации, которые прошли полевые испытания и признаны имеющими отношение к вопросам разработки политики.

### 1. В центре внимания — человек, семья и община

Мы не можем не упомянуть о том, что по своей сути здравоохранение означает, что один человек ухаживает за другим человеком, который заболел. Если мы предположим, что система здравоохранения — это лишь набор методов лечения или форма организации, или борьба с заболеванием, то мы потеряемся; точно так же мы потеряемся, если не признаем, что человек всегда появляется на свет и развивается в семейном и общинном окружении. Ключом к сохранению на долгие годы здоровья человека, семьи и общины является способность семьи принимать участие в формировании и поддержании среды, благоприятной для здоровья человека. Перед нами стоит неотложная задача по оказанию семьям и общинам поддержки в формировании безопасных, стабильных и благоприятных условий для детей и других уязвимых групп населения. Так, например в Африке, АВСИ приняла участие в создании Ассоциации общинных центров здравоохранения в Демократической Республике Конго, Уганде и Нигерии. Одна из основных стратегий мероприятий, направленных на искоренение дракункулеза в северной части Уганды, заключается в оказании поддержки традиционным акушеркам, общинным работникам и общинным социальным сетям, таким как общины “Rwot Kweri” в северной части Уганды, в рамках которой успех был достигнут только благодаря высокому уровню участия на местном уровне. Общинные советники-добровольцы, школьные учителя и взрослые проходят учебную подготовку в северной части Уганды, в Южном Судане и Демократической Республике Конго и помогают детям справиться с ужасом, пережитым во время вооруженного конфликта, и тем самым восстановить свои силы, а также решать проблемы, порожденные конфликтом, путем оказания поддержки существующим социальным структурам.

## **2. Совершенствование и повышение эффективности системы базового медицинского обслуживания с уделением особого внимания женщинам и детям и инвалидам**

Дети — это самое большое богатство, и они даются каждому поколению, чтобы испытать его мудрость и человечность<sup>1</sup>. В бедных городских кварталах Бразилии таких, как трущобы района «Новош Алагадош» в Сальвадоре-де-Баиа, АВСИ оказывает поддержку службам, занимающимся вопросами охраны здоровья матери и ребенка и вопросами питания. В Руанде после массовых убийств, имевших место в 1994 году, АВСИ оказала министерству здравоохранения помощь в реабилитации и организации работы служб ухода за инвалидами, создав первую в стране школу физиотерапии, опираясь на успешный опыт реорганизации таких же служб в Уганде с 1989 года. Комплексная программа лечения детских болезней в Уганде является для других стран Африканского региона моделью предоставления базовых услуг детям на комплексной основе.

## **3. Развитие системы здравоохранения за счет налаживания партнерских отношений между государственным и частным секторами**

Опыт реализации АВСИ программ здравоохранения в Уганде, Демократической Республике Конго, на Ближнем Востоке (Ливан) и на Балканах (Албания) говорит о том, что необходимым условием для устойчивого развития системы здравоохранения и эффективной борьбы с конкретными заболеваниями, например ВИЧ/СПИДом и малярией, является укрепление системы здравоохранения за счет мер по развитию ее организационной структуры и наращиванию потенциала на всех уровнях (общины, обслуживающие подразделения и сети, принятие решений на уровне района и выше).

Мы поддерживаем рекомендации различных исследований, в которых говорится о необходимости на глобальном уровне уточнить, что означает повышение эффективности системы здравоохранения, и сформировать консенсус в отношении соответствующей стратегии.

Долг государства состоит в охране общественного благополучия и обеспечении того, что равный и справедливый доступ всех граждан к медицинским услугам обязательно означает монополию государства на предоставление таких услуг.

Мы подчеркиваем тот факт, что в чрезвычайных обстоятельствах обращение к негосударственным субъектам оправдано, когда из-за определенных ограничений, например конфликта или труднодоступности, государственные службы либо не существуют, либо плохо справляются со своими задачами.

Наоборот, мы настаиваем, что государственные институты могут и должны разрабатывать комплексные стратегии и программы, в которых бы учитывались интересы всех участников сектора здравоохранения, особенно преследующих некоммерческие цели, и в рамках которых можно было оказывать им поддержку, а также координировать и контролировать их деятельность.

<sup>1</sup> Выступление монсеньора Челестино Мильоре на Саммите тысячелетия в ходе пятьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций — четверг, 9 октября 2003 года.

При расширении доступа к медицинским услугам эта стратегия является не только эффективной с точки зрения затрат, но и позволяет воплотить на практике основополагающие принципы равенства, солидарности и субсидиарности, которые формируют основу жизнеспособной демократии и мирной общественной жизни.

АВСИ испытывает законную гордость от того, что она оказывает поддержку процессу осуществления соглашения, в рамках которого правительство Уганды признает и поддерживает, и не в последнюю очередь финансовыми средствами, государственные услуги, предоставляемые сетью частных и коммерческих поставщиков медицинских услуг, которыми пользуются 30–40 процентов населения страны, преимущественно в неблагоприятных районах.

Именно в этом контексте «горизонтальная децентрализация», которая предполагает непрерывность мер по развитию организационной структуры и укреплению доверия на различных уровнях, партнерство между государством и частным секторами может добиться реального успеха, а не просто стать новым популярным лозунгом.

Мы намерены всемерно содействовать процессу построения процветающего мира для каждого человека.

---